

30. 2. 07
 Ing. Lukášková p. u.
 - přiloženo 60 pa-

Příloha pravidel čj. 40566/2005-606

Formulář pro uplatnění připomínek, stanovisek a názorů

NÁZEV NÁVRHU OPATŘENÍ KE KONZULTACI:

Společné vyjádření k níže uvedeným návrhům opatření:

1) Čj. 68 845/2006-611

Český telekomunikační úřad	
došlo	30-04-2007
✓ počet listů	4
✓ počet listů příloh nebo	0
✓ počet listů příloh nebo	0

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a podle § 107 odst. 8 písm. b) a § 108 odst. 2 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“), vydává v řízení se společností **Vodafone Czech Republic a.s.**, se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, IČ: 25788001, (dále jen „účastník řízení“), zahájeném z moci úřední dne 22. prosince 2006, ve věci změny povinnosti uložené na základě § 51 odst. 3 Zákona rozhodnutím č. CEN/16/04.2006-24, podle § 51 odst. 5 Zákona, toto

rozhodnutí o ceně č. CEN/16/XX.2007-Y:

I.

Povinnost uplatňovat regulaci cen uložená účastníku řízení v odstavci 2 části I. výroku rozhodnutí Rady Českého telekomunikačního úřadu č. CEN/16/04.2006-24, které nabylo právní moci dne 2. května 2006 se podle § 51 odst. 5 Zákona a s ohledem na § 51 odst. 3 Zákona mění takto:

„Regulace formou maximálních cen podle odstavce 1 se vztahuje na volání na účastnická čísla mobilní sítě ukončená (terminovaná) ve veřejné mobilní telefonní síti účastníka řízení přichozí z jiné veřejné sítě elektronických komunikací.“

2) Čj. 68 844/2006-611

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a podle § 107 odst. 8 písm. b) a § 108 odst. 2 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“), vydává v řízení se společností **T-Mobile Czech Republic a.s.**, se sídlem Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4, IČ: 64949681, (dále jen „účastník řízení“), zahájeném z moci úřední dne 27. prosince 2006, ve věci změny povinnosti uložené na základě § 51 odst. 3 Zákona rozhodnutím č. CEN/16/04.2006-22, podle § 51 odst. 5 Zákona, toto

rozhodnutí o ceně č. CEN/16/XX.2007-Y:

I.

Povinnost uplatňovat regulaci cen uložená účastníku řízení v odstavci 2 části I. výroku rozhodnutí Rady Českého telekomunikačního úřadu č. CEN/16/04.2006-22, které nabylo právní moci dne 2. května 2006 se podle § 51 odst. 5 Zákona a s ohledem na § 51 odst. 3 Zákona mění takto:

„Regulace formou maximálních cen podle odstavce 1 se vztahuje na volání na účastnická čísla mobilní sítě ukončená (terminovaná) ve veřejné mobilní telefonní síti účastníka řízení příchozí z jiné veřejné sítě elektronických komunikací.“

3) Čj. 68 841/2006-611

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a podle § 107 odst. 8 písm. b) a § 108 odst. 2 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“), vydává v řízení se společností Telefonica O2 Czech Republic, a.s., se sídlem Olšanská 55/5, 130 34 Praha 3, IČ: 60193336, (dále jen „účastník řízení“), zahájeném z moci úřední dne 22. prosince 2006, ve věci změny povinnosti uložené na základě § 51 odst. 3 Zákona rozhodnutím č. CEN/16/04.2006-23, podle § 51 odst. 5 Zákona, toto

rozhodnutí o ceně č. CEN/16/XX.2007-Y:

I.

Povinnost uplatňovat regulaci cen uložená účastníku řízení v odstavci 2 části I. výroku rozhodnutí Rady Českého telekomunikačního úřadu č. CEN/16/04.2006-23, které nabylo právní moci dne 2. května 2006 se podle § 51 odst. 5 Zákona a s ohledem na § 51 odst. 3 Zákona mění takto:

„Regulace formou maximálních cen podle odstavce 1 se vztahuje na volání na účastnická čísla mobilní sítě ukončená (terminovaná) ve veřejné mobilní telefonní síti účastníka řízení příchozí z jiné veřejné sítě elektronických komunikací.“

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE DOTČENÉHO SUBJEKTU:

Obchodní firma / název / jméno a příjmení:

IČ (bylo-li přiděleno):

Kontaktní osoba (vč. telefonního čísla a adresy elektronické pošty):

Stefan Lager
CEO
EDEL s.r.o.
Benediktská 2/685
110 00 Praha 1
Czech Republic
Tel. +420 2 2727 2727
www.edel-group.cz
www.edel-group.com

DŮVĚRNOST POSKYTNUTÝCH INFORMACÍ:

Český telekomunikační úřad bude považovat zde poskytnuté informace za důvěrné, pouze pokud je dotčený subjekt označí jako důvěrné nebo jako obchodní tajemství. Český telekomunikační úřad si vyhrazuje právo použít poskytnuté údaje, s výjimkou údajů označených jako důvěrné nebo jako obchodní tajemství, a tyto údaje též uveřejnit podle Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě.

Datum: V Praze dne 25. dubna 2007

Jméno a příjmení, funkce oprávněné osoby:

Stefan Lager

Podpis oprávněné osoby:

(signature)



I. PŘIPOMÍNKY K JEDNOTLIVÝM ČÁSTEM/USTANOVENÍM NÁVRHU OPATŘENÍ:

1. Uvedení konkrétního ustanovení návrhu opatření, kterého se připomínka týká:

Návrh na doplnění, změnu, zrušení nebo nahrazení textu ustanovení návrhu opatření:

Odůvodnění:

ETEL nesouhlasí s uvedenou změnou povinností u žádného z výše uvedených a dotčených operátorů a s předloženou argumentací správního orgánu a požaduje, aby regulace formou maximálních cen zůstala v platnosti a vztahovala se na volání ukončené (terminované) ve veřejné telefonní síti účastníka řízení přichozí z jiné veřejné sítě elektronických komunikací, tj. aby cenová regulace zůstala zachována tak, jak byla určena v platném rozhodnutí/v platných rozhodnutích.

Důvody nesouhlasu jsou uvedeny níže.

V odůvodnění změny správní orgán uvádí, že:

Z průběžného hodnocení trhu správním orgánem vyplývá, že terminace volání na jiná než účastnická čísla se výrazně liší od terminace volání na účastnická čísla. Pouze volání na účastnická čísla v plném rozsahu splňuje kritérium monopolního postavení operátora vůči koncovému uživateli. V případě volání na jiná čísla, například na čísla na kterých jsou poskytovány služby se zvláštním tarifem, není závislost na operátorovi dána. Toto číslo (a s ním i služba) může být bez větších problémů nahrazeno stejnou službou v jiné síti nebo služba může být poskytována současně ve více sítích. Závislost na operátorovi je proto nízká. Volání na tato čísla (jiná než účastnická) je obvykle spojeno s odlišnou cenou, a to zejména proto, že v rámci poskytování služeb se jedná zpravidla o služby obsahu. I proto je vhodnější nezasahovat do tohoto typu smluvních vztahů.

Správní orgán došel proto k názoru, že uložená povinnost představuje pro jejího adresáta nepřiměřenou zátěž. Vzhledem k výše uvedenému správní orgán rozhodnul o zrušení povinnosti propojovat se pro volání na jiná než účastnická čísla.

ETEL je velice překvapen výše uvedenou argumentací správního orgánu a důrazně nesouhlasí s tvrzením správního orgánu, že **terminace volání na jiná čísla než účastnická čísla se výrazně liší od terminace volání na účastnická čísla**. Služba terminace je svojí technickou podstatou stejná u terminace na „účastnická čísla“ (navíc zákon takový termín nezná, viz níže) jako u terminace na „neúčastnická čísla“.

ETEL dále nesouhlasí s tvrzením, že při volání na jiná čísla, například na čísla na kterých jsou poskytovány služby se zvláštním tarifem, není závislost na operátorovi dána. Závislost na operátorovi je dána na trhu 16 – ukončení volání- právě tím, že volání je ukončeno v síti toho kterého operátora a pokud takový operátor neumožní takové ukončení volání, pak není taková služba dovolatelná.

Výše navržené upravení povinnosti v oblasti cen a případné obdobné upravení povinnosti propojení pro účely ukončení volání, by mohlo vést ke skutečnosti, že dotčené společnosti by takové služby poskytovaly výhradně svým koncovým zákazníkům, kteří mají přístup k jejich veřejné mobilní telefonní síti a odmítaly by ukončit volání na jiná čísla než jsou „účastnická čísla mobilních sítí“ ze sítí jiných poskytovatelů a navíc za cenových podmínek, které neodpovídají ceně za terminaci. Cena za terminaci je totiž jednou ze složek ceny za službu i v případě služby ukončení volání na jiná než účastnická služba.

Mohlo by tedy dojít k tomu, že v případě umístění takových jiných čísel v sítích uvedených společností taková jiná čísla byla dovolatelná výhradně u jejich vlastních sítí a to za cenových a jiných podmínek stanovených výlučně těmito společnostmi a jejich vlastními organizačními jednotkami, což by mohlo vést ke stanovení cen za terminaci na taková jiná čísla v takové výši, že by tato výše cen buď výrazně omezila nabídku služeb nebo by dokonce alternativní operátory donutila k ukončení služby volání na taková jiná čísla, což by bylo jednoznačně ke škodě koncových zákazníků, a v rozporu se záměrem regulačního rámce ohledně rozvoje služeb a v rozporu s ochranou hospodářské soutěže v oblasti elektronických komunikací.

ETEL konstatuje, že na trhu č. 16, stejně jako na trhu č. 9, byly všichni operátoři, kteří vlastní síť, stanovení jako podniky s významnou tržní silou právě a především proto, že mají vyhradní přístup k vlastní síti a ke koncovým zákazníkům na této síti, a díky tomu, že služba terminace do každé jednotlivé sítě nemůže být žádným způsobem nahrazena. Naopak tržní podíly jednotlivých podniků a jejich skutečné tržní postavení nebylo pro určení SMP podniků rozhodující.

ETEL konstatuje, že termín „účastnická čísla“ není stanoven a vymezen zákonem a jeho výklad není jednoznačný.

Stanovisko: V rámci této veřejné konzultace společnost ETEL požaduje, aby ČTÚ při rozhodování o uložení povinností či o jejich změně, vzalo plně v potaz skutečné tržní podíly operátorů na relevantním trhu č. 16 a aby uložené povinnosti odpovídaly skutečné tržní pozici operátorů na tomto trhu a tak aby došlo k naplnění záměru zákona a nového regulačního rámce EU, jehož cílem je pokračující liberalizace trhu elektronických komunikací a další rozvoj hospodářské soutěže na tomto trhu. V případě, že ČTÚ rozhoduje rovněž o změnách znění povinností u společností, jejichž skutečný tržní podíl je řádově vyšší než podíl alternativních operátorů, pak musí vzít správní orgán v úvahu to, že společnosti s řádově vyšším tržním podílem mohou znemožnit poskytování služby pro alternativní operátory nebo je mohou nutit do poskytování služby za cenově nevýhodných podmínek, což může ve svém důsledku vést až ukončení poskytování takové služby/služeb v sítích alternativních operátorů, což jistě nepovede k rozšiřování nabídky služeb pro koncové zákazníky a zajištění spojení „end-to-end“ tak, jak to požaduje nový regulační rámec elektronických komunikací.